

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра немецкого языка и методики его преподавания

«УТВЕРЖДАЮ»  
Проректор по учебной работе  
Ю. А. Жадаев  
2016 г.



# Методика обучения второму иностранному языку

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Английский язык», «Немецкий язык»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2016

Обсуждена на заседании кафедры немецкого языка и методики его преподавания  
« 30 » июня 2016 г., протокол № 12

Заведующий кафедрой Красовский Н.А. « 30 » июня 2016 г.  
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков  
« 04 » июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета Миндеева Л.А. « 04 » июля 2016 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
« 29 » августа 2016 г., протокол № 1

**Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

**Разработчики:**

Захарова Галина Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкого языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Методика обучения второму иностранному языку» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Английский язык», «Немецкий язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

## **1. Цель освоения дисциплины**

Теоретическая и практическая профессиональная подготовка студентов к преподаванию предмета «Иностранный язык» в общеобразовательных учреждениях.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Методика обучения второму иностранному языку» относится к базовой части блока дисциплин.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность.

Для освоения дисциплины «Методика обучения второму иностранному языку» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Возрастная анатомия, физиология и гигиена», «Информационные технологии в образовании», «Методика обучения иностранному языку», «Основы математической обработки информации», «Педагогика», «Психология», «Взаимодействие школы и современной семьи», «Грамматика в ситуациях», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам», «Интернет и мультимедиа технологии в культурно-просветительской деятельности», «Информационные технологии в лингвистике», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Литературные средства психологического влияния», «Основы психосемантики и построение психосемантического пространства», «Основы социальной информатики», «Педагогическое общение и невербальная коммуникация», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Психология межкультурных коммуникаций», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современные технологии оценки учебных достижений учащихся», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Экономика образования», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методика обучения иностранному языку», «Педагогика», «Взаимодействие школы и современной семьи», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Литературные средства психологического влияния», «Основы психосемантики и построение психосемантического пространства», «Педагогическое общение и невербальная коммуникация», «Переводоведение», «Психология межкультурных коммуникаций», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Современные технологии оценки учебных достижений учащихся», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Практика по получению первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2);

– готовностью реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);

– способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2);

– способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

– способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

– цели, содержание, средства, принципы, методы обучения немецкому языку, систему и классификацию упражнений;

– цели, содержание, принципы, методы обучения лексике, грамматике, фонетике немецкого языка и основным видам речевой деятельности;

– функции и формы контроля, основные характеристики урока иностранного языка, основные формы внеклассной работы;

– основные методические направления обучения иностранным языкам в зарубежной и отечественной школах, а также современные тенденции развития теории и методики обучения иностранным языкам;

#### ***уметь***

– ориентироваться в системе основных понятий курса, самостоятельно мыслить, обобщать, систематизировать, аргументировано обосновывать ту или иную точку зрения;

– организовывать процесс обучения аспектам немецкого языка и основным видам речевой деятельности в соответствии с целями и задачами обучения;

– планировать уроки немецкого языка, составлять разработки внеклассных мероприятий, подбирать формы контроля в соответствии с целями обучения;

– самостоятельно мыслить, обобщать, систематизировать, аргументировано обосновывать ту или иную точку зрения;

#### ***владеть***

– базовыми терминами и понятиями методики обучения иностранным языкам;

– технологиями обучения лексическим, грамматическим, фонетическим навыкам немецкого языка и основным видам речевой деятельности;

– способностью разрабатывать конспекты уроков и внеклассные мероприятия по немецкому языку в зависимости от характера изучаемого материала;

– способностью критически анализировать методические направления и методические концепции отдельных авторов в рамках того или иного методического направления.

## **4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		5 / 6 / 7 / 8
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	150	36 / 36 / 36 / 42
В том числе:		
Лекции (Л)	68	18 / 18 / 18 / 14
Практические занятия (ПЗ)	–	– / – / – / –
Лабораторные работы (ЛР)	82	18 / 18 / 18 / 28
<b>Самостоятельная работа</b>	174	36 / 36 / 36 / 66
<b>Контроль</b>	36	– / – / – / 36
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ / ЗЧ / ЗЧ / ЭК
Общая трудоемкость	часы	360
	зачётные единицы	10
		72 / 72 / 72 / 144
		2 / 2 / 2 / 4

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам	Роль и место иностранного языка в системе иноязычного образования. Методика обучения иностранным языкам и её связь с другими науками. Цели, содержание, принципы и методы обучения немецкому языку. Средства обучения иностранному языку. Концептуальные основы учебников немецкого языка. Упражнение как элементарная единица обучения иностранным языкам. Система упражнений.
2	Формирование лингвистических и коммуникативных компетенций	Характеристика грамматических, лексических и фонетических навыков продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности. Цели и содержание обучения лексике, грамматике и фонетике немецкого языка. Технологии обучения лексике, фонетике и грамматике немецкого языка. Роль аудирования, говорения, чтения и письма в овладении немецким языком. Психолингвистическая характеристика основных видов речевой деятельности. Цели, содержание и средства обучения аудированию, чтению, говорению, письму на немецком языке. Технологии формирования речевой компетенции.
3	Организация процесса обучения иностранным языкам. Контроль в обучении иностранным языкам	Контроль в обучении немецкому языку, содержание, функции, объекты и формы контроля. Требования к современному уроку иностранного языка, структура урока и его организация. Различные модели взаимодействия учителя и учеников на уроках немецкого языка.
4	История и современное состояние теории и методики обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной школах	Основные методические направления обучения иностранным языкам в зарубежной школе. Грамматико-переводной, текстуально-переводной, прямой, неопрямой, аудиолингвальный, аудиовизуальный, интенсивный методы обучения иностранным языкам. Этапы развития отечественной методики обучения иностранным языкам.

		Современные тенденции в развитии теории и методики обучения иностранным языкам. Коммуникативный и межкультурный подходы к обучению иностранным языкам.
--	--	--

## 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам	15	–	18	49	82
2	Формирование лингвистических и коммуникативных компетенций	21	–	26	51	98
3	Организация процесса обучения иностранным языкам. Контроль в обучении иностранным языкам	16	–	19	37	72
4	История и современное состояние теории и методики обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной школах	16	–	19	37	72

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальности "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур" / Гальскова Наталья Дмитриевна, Гез Надежда Ивановна. - 2-е изд., испр. - М.: Академия, 2004, 2005, 2006. -333,[1] с.- (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - Рекомендовано УМО РФ. - ISBN 5-7695-2443-Х..

2. Методика обучения Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Текст] : коллектив. моногр. / под ред. А. А. Миролубова. - Обнинск : Титул, 2010. - 462,[2] с. : ил., схемы. - (Методическая копилка). - Библиогр.: с. 450-463. - ISBN 978-5-86866-524-0.

### 6.2. Дополнительная литература

1. Евгеньева Н.А. Literarische Texte als Sprechklasse im Deutschunterricht [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Евгеньева Н.А.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2011.— 103 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30094>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

2. Никитина Л.К. Технологии подготовки к аттестации по иностранному языку [Электронный ресурс]/ Никитина Л.К.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 256 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26785>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

3. Никитенко З.Н. Методика овладения иностранным языком на начальной ступени школьного образования [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Никитенко З.Н.—

Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2013.— 288 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23998>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

4. Языкова Н.В. Иностранные языки. Теория и методика обучения [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических вузов/ Языкова Н.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2011.— 268 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26485>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

5. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Михеева Н.Ф.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российский университет дружбы народов, 2010.— 76 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11443>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Википедия – свободная энциклопедия. – URL: <http://ru.wikipedia.org>.
2. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) Авторы Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин <http://www.gramota.ru/slovari/dic/>.
3. Официальный портал комитета по образованию и науки Администрации Волгоградской области - [http://www.volganet.ru/irj/avo.html?guest\\_user=guest\\_edu](http://www.volganet.ru/irj/avo.html?guest_user=guest_edu).
4. [www.edu.ru](http://www.edu.ru) Образцы заданий по ЕГЭ (немецкий язык язык).

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office/).
2. Проигрыватели аудио-и видеофайлов Windows Media и WinDVD.

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Методика обучения второму иностранному языку» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Стационарный и переносной комплекс мультимедийного презентационного оборудования, имеющий доступ к Интернету и локальной сети.
2. Проигрыватель компакт-дисков CD-R, CD-RW, mp3.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Методика обучения второму иностранному языку» относится к базовой части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета, экзамена.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических

занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Методика обучения второму иностранному языку» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных



этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.